

TABLE DE LIT

MODE D'EMPLOI

Lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit. En cas de doute sur l'utilisation ou l'adéquation du produit à vos besoins, adressez vous à votre revendeur ou au prescripteur du produit.

1. Ne pas dépasser le poids maximum utilisateur ou la charge maximale indiquée sur le produit.
2. Assembler le produit selon la notice d'assemblage jointe.
3. Vérifier avant toute utilisation du produit qu'il est stable, rigide et que toutes les vis sont serrées.
4. Si le produit est endommagé ou usé ne pas l'utiliser. Contacter le revendeur pour faire remplacer les pièces usées ou défectueuses.
5. Ne pas stocker le produit à des températures extrêmes (<0° - >40°) ou à l'extérieur.
6. Nettoyer régulièrement le produit avec des produits domestiques non abrasifs et en suivant les consignes d'utilisation. Sécher avec un chiffon doux.
7. Pour désinfecter le produit dans le cadre d'une utilisation du produit par plusieurs personnes (en collectivité par exemple) suivre les recommandations du responsable de l'hygiène.

BED TABLE

INSTRUCTION FOR USE.

Read these instructions carefully before using the product. If in any doubt as to the use or the appropriateness of the product to your needs, contact your salesman or the person who prescribed the product.

1. Do not exceed the maximum weight of the user or the maximum load indicated on the product.
2. Assemble the product, if required, in accordance with the attached assembly instructions.
3. Before using, verify the product is stable and rigid, and that all the screws are properly tightened.
4. Do not use if the product is damaged. Contact your salesman to have the worn or faulty parts replaced.
5. Do not store the product at extreme temperatures (<0° - >40°) or in the open air.
6. Clean the product regularly with non abrasive domestic cleaners in accordance with their conditions of use. Dry with a soft cloth.
7. To disinfect the product where it is being used by several people (in an institution, for example) follow the recommendations of the person responsible for hygiene.

BETT-TISCH

GEBRAUCHSANWEISUNG.

Lesen Sie vor der Benutzung des Produkts diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Bei Fragen zur Benutzung oder zur Anpassung an ihre Bedürfnisse wenden Sie sich bitte an ihren Orthopädie-/Reha-Techniker oder die Person, die Ihnen das Produkt überlassen hat.

1. Überschreiten Sie nicht das auf dem Produkt angegebene benutzer-Höchstgewicht oder die Höchstlast.
2. Montieren Sie das Produkt entsprechend der beigefügten Montageanleitung.
3. Unberühren Sie vor jeder Benutzung, ob das Produkt stabil ist und alle Schrauben fest angezogen sind.
4. Bei Beschädigung und Verschleiß sollte das Produkt nicht benutzt werden. Verständigen Sie Ihren Orthopädie-/Reha-Techniker, um die verschlissene und defekten Teile zu ersetzen.
5. Lagern Sie das Produkt nicht bei Extremtemperaturen (<0° - >40°) oder draußen.
6. Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit nicht scheuernden Mitteln und befolgen Sie die Benutzungshinweise. Trocknen Sie das Produkt mit einem Weichn Lappen.
7. Bei der Benutzung durch mehrere Personen (z.B. auf station oder im Pflegebereich) sollten zur Desinfektion die Hinweise/Empfehlungen der Hygienefachkraft befolgt werden.

BEDTAFEL

GEBRUIKSAANWIJZING

Lees aandachtig deze gebruiksaanwijzing door voordat u het artikel gaat gebruiken. Twijfelt u over het juiste gebruik van het artikel, of bent u niet zeker of het artikel aan uw behoefte beantwoordt? Wend u dan tot de persoon die u het artikel verkocht of voorgeschreven heeft.

1. Geb ruik het artikel nooit boven het maximumgewicht of boven de maximale last die op het artikel aangegeven staat.
2. Indien nodig, monteer het artikel volgens bijgaand instructieblad.
3. Controleer vóór gebruik of het artikel stabiel en stijf is en of alle schroeven vast zitten.
4. Gebruik het artikel niet als het beschadigd of versleten is. Laat versleten of defecte delen door uw detailhandelaar vervangen.
5. Berg het artikel niet bij extreme temperaturen op (<0° - >40°) laat het artikel niet buiten staan of liggen.
6. Houdt het artikel schoon. Gebruik niet-schurende huishoudelijke schoonmaakartikelen en houd u daarbij aan de gebruiksaanwijzing. Droog het artikel bij gebruik door meerdere.

TAVOLINO DA LETTO

ISTRUZIONI PER L'USO

Leggere con attenzione queste istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto. In caso di dubbio sull'utilizzo oppure sull'adattamento del prodotto ai propri bisogni rivolgersi al proprio rivenditore oppure a chi ha prescritto il prodotto.

1. Non oltrepassare il peso massimo dell'utente o il carico massimo indicato sul prodotto.
2. Assemblare, se necessario, il prodotto secondo le allegate avvertenze per l'assemblaggio.
3. Verificare prima di qualsiasi utilizzo del prodotto che sia stabile, rigido e che tutte le viti siano strette.
4. Se il prodotto è danneggiato o consumato, non utilizzarlo. Prendere contatto con il proprio rivenditore per far sostituire i pezzi consumati o che funzionano male.
5. Non stoccare il prodotto a delle temperature estreme (<0° - >40°) o all'esterno.
6. Pulire regolarmente il prodotto con dei prodotti domestici non abrasivi e seguendo le istruzioni per l'utilizzo. Asciugare con uno straccio morbido.
7. Per disinfettare il prodotto nel quadro di un utilizzo del prodotto da parte di parecchie persone (ad esempio, in collettività), seguire le raccomandazioni del responsabile dell'igiene.

MESITA DE CAMA

ISTRUCCIONES DE USO

Leer atentamente las instrucciones antes de utilizar el producto. Si tiene alguna duda sobre la utilización o adecuación del producto a sus necesidades, consulte con el vendedor o el prescriptor del mismo.

1. No superar el peso máximo de usuario o la carga máxima indicados en el producto.
2. Montar el producto, si procede, siguiendo las instrucciones adjuntas.
3. Antes de utilizarlo, comprobar que el producto es estable y que se han apretado todos los tornillos.
4. No utilizar un producto estropeado o desgastado. Acudir al revendedor para sustituir las piezas gastadas o estropeadas.
5. No almacenar el producto a temperaturas extremas (<0° - >40°) o en exteriores.
6. Limpiar con frecuencia el producto con limpiadores domésticos no abrasivos, siguiendo las consignas de uso. Secar con un paño suave.
7. Para desinfectar el producto, si lo utilizan varias personas, por ejemplo cuando se utiliza en colectividades, seguir las recomendaciones del responsable de higiene.



W0310 001 001

Ne pas mettre plus de 12kg de charge sur le plateau
Do not put a load of more than 12kg on the tray.
Belast het blad met niet meer dan 12kg.
Non mettere più di 12kg di carico sul piano orizzontale
No poner más de 12kg de peso en la bandeja

THUASNE BP 243 - 92307
Levallois-Perret - France
Commandes-Orders (St Etienne)
Tel. 04 77 81 40 42 (France) - Tel. +33 4 77
81 40 01/02 (Export)

THUASNE Deutschland - Burgwald
Tel. (06451) 7212 - 0 - Fax (06541) 7212 - 50

THUASNE Belgique - Mechelen
Tel. (0)15 27 71 27 - Fax (0)15 27 21 51

THUASNE Nederland - Nijkerk
Tel. 033 - 247 44 44 - Fax 033 - 247 44 43

THUASNE España - Madrid
Tel. 91 519 87 82 - Fax 91 415 03 51

THUASNE Italia - Desio
Tel. 0362 33 11 39 - Fax 0362 30 79 17

THUASNE CR - Praha
Tel. 02/5718 9851 - Fax 02/5721 652

GARANTIE

Produit garanti 1 an à partir de la date d'achat.

La garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'abus, mauvais usage, réparations non-autorisées, négligences, accidents, altération ou modification du produit sans l'accord écrit de Thuasne.

WARRANTY:

One year from purchasing date.

Warranty exclusions:

Damage resulting from abuse, misuse, unauthorized repairs, negligence, accidents, alteration, or modification of the product. Damage caused by common carrier abuse or mishandling

MONTAGE VOORSCHRIFT IN HOOGTE VERSTELBARE BEDTAFEL



Voor het verwijderen van de zwarte schroef (foto 9) moet de bedtafel op de wielen worden gezet (definitief)



- schroefbevestiging werkblad 2x (A)
- niet voor model G2
- schroef/moer voor bevestiging hendel (C)
- Plaat/schroef 2x /afstandhouders 2x bevestiging voor kolom (E)

hendel (D)



1. Monteer de kolom op het werkblad.
Leg het blad op een tafel en plaats de kolom aan de zijde van het werkblad.



2. breng de gaten in lijn met de kolom en draai de schroeven in het blad (A)



3. Montage van het basisframe met wielen.
Positioneer de plaat en de 2 schroeven en 2 afstandhouders in het basisframe met wielen



4. Draai de 2 schoeven in de kolom



5. Montage van de hendel (D).
Installeer de hendel met de ronde kant naar het werkblad



6. Plaats de schroef in de hendel (C)



7. Draai de moer (C) aan



8. Zet de tafel op de wielen



9. Vervanging van de schroef in de kolom.
Schroef onder het werkblad, de schroef ter vervanging van meegeleverde chromen schroef (in de zak)



10. Draai de chromschroef aan



11. Hoogte verstelling.
Knijp de hendel in om de gewenste hoogte te bepalen